

第13課：日本人と自然



STT	語彙	関越	読み方	意味
<b>読み物1</b>				
1	終戦	CHUNG CHIẾN	しゅうせん	kết thúc chiến tranh
2	校舎	HIỆU XÁ	こうしゃ	khu trường học, trường học
3	(～が)足りる	TÚC	たりる	đủ
4	青空教室	THANH KHÔNG GIÁO THẤT	あおぞら きょうしつ	lớp học ngoài trời
5	印象	ẤN TƯỢNG	いんしょう	ấn tượng
6	担任	ĐẢM NHIỆM	たんにな	giáo viên chủ nhiệm
7	もんぺ	quần lao động của nữ giới ở nông thôn (dáng giống quần alibaba)		
8	姿	TU	すがた	hình dáng, vẻ bề ngoài
9	僕んち	BỘC	ぼくんち	xã)
10	(～を)通りかかる	THÔNG	とおりかかる	tình cờ đi qua
11	(～を)のぞく			liếc, nhìn
12	(～に)声をかける	THANH	こえをかける	lên tiếng, gọi
13	暮れなずむ夕暮れ	MÔ	くれなずむ ゆうぐれ	sau hoàng hôn
14	日が落ちる	NHẬT LẠC	ひがおちる	hoàng hôn, mặt trời lặn
15	辺り	BIÊN	あたり	vùng lân cận, hàng xóm
16	紫色	TỬ SẮC	むらさきいろ	màu tím
17	だいたい色	SẮC	だいたいいろ	màu cam
18	夕餉	TỊCH HUỐNG	ゆうげ	bữa cơm chiều, bữa tối
19	煙	YÊN	けむり	khói
20	刻一刻	KHẮC NHẤT KHẮC	こくいっこく	từng khắc từng khắc, từng giờ từng giờ
21	描写	MIEU TẢ	びょうしゃ	sự phác họa, miêu tả
22	細かい	TẾ	こまかい	chi tiết, cặn kẽ
23	ものすごい	gây sững sốt, choáng váng, kinh ngạc, dã man, thành thật (xin lỗi)		
24	丸坊主	HOÀN PHƯƠNG CHỦ	まるぼうず	đầu cạo trọc
25	(～を)なでる			xoa, sờ
26	(～を)思い出す	TU XUẤT	おもいだす	nghĩ về, nhớ ra
27	勝手(な)	THẮNG THỦ	かって(な)	ích kỷ, chỉ biết tới mình/ tự ý, tự tiện
28	文章	VĂN CHƯƠNG	ぶんしょう	văn chương, đoạn văn
29	夢	MÔNG	ゆめ	giấc mơ, ước mơ
30	いたづらをする			ngịch ngợm
31	両手	LIƯỜNG THỦ	りょうて	hai tay
32	バケツ			cái xô

33	上京	THƯỢNG KINH	じょうきょう	đến Tokyo, lên thủ đô
34	君	QUÂN	きみ	bạn, em
35	(作品を)出す	TÁC PHẨM XUẤT	だす	phát hành, xuất bản
36	(〜が)通じる	THÔNG	つうじる	hiểu
37	最大(の)	TỐI ĐẠI	さいだい(の)	lớn nhất
38	ほめ言葉	NGÔN DIỆP	ほめことば	lời khen ngợi
39	東北なまり	ĐÔNG BẮC	とうほくなまり	giọng tohoku
40	(〜が)気になる	KHÍ	きになる	để ý, quan tâm, lo lắng
41	コンプレックス		Complex	phức tạp
42	四季	TỨ QUÝ	しき	bốn mùa
43	移り変わり	DI BIẾN	うつりかわり	chuyển đổi, biến hoá không ngừng
44	ちっちゃい			nhỏ xíu, rất nhỏ
45	小川	TIỂU XUYÊN	おがわ	suối, dòng suối
46	メダカ			cá cơm của Nhật
47	フナ			cá chép
48	ナマズ			cá trê
49	落ち葉	LẠC DIỆP	おちば	lá rụng
50	氷	BĂNG	こおり	đá
51	渡り鳥	ĐỘ ĐIỀU	わたりどり	chim di trú
52	横一列に	HOÀNH NHẤT LIỆT	よこいちれつに	1 hàng ngang
53	(〜が)飛ぶ	PHI	とぶ	bay
54	光景	QUANG CẢNH	こうけい	quang cảnh, phong cảnh
55	しっかり			chắc chắn, nghiêm túc
56	(〜を)はげます			khuyến khích, động viên
57	思いやり	TƯ	おもいやり	quan tâm
58	そーいった			giống như vậy
59	触れ合い	XÚC HỢP	ふれあい	sự liên hệ
60	感性	CẢM TÍNH	かんせい	cảm tính, tình cảm, nhạy cảm, giác quan
61	故郷	CỔ HƯƠNG	こきょう	cổ hương, quê hương
62	野山	DÃ SƠN	のやま	ngọn đồi và thung lũng
63	(〜を)かけまわる			chạy xung quanh
64	(〜を)見つめる	KIẾN	みつめる	chăm chú xem , nhìn chăm chăm vào
<b>読み物2</b>				
1	詩	THI	し	thơ
2	鑑賞	GIÁM THƯỜNG	かんしょう	sự đánh giá, cảm tưởng
3	蝉	THIÊN	せみ	ve sầu
4	ホームレス		Homeless	người vô gia cư

5	昼寝	TRÚ TÂM	ひるね	ngủ trưa, nghỉ trưa
6	情景	TÌNH CẢNH	じょうけい	cảnh tượng, quang cảnh
7	(〜が)浮かぶ	PHỤ	うかぶ	thoáng qua, nổi lên, trôi nổi
8	(俳句を)詠む	VINH	よむ	đọc, ngâm (thơ haiku)
9	規則	QUY TẮC	きそく	quy tắc
10	はっとする			sửng sốt, ngạc nhiên
11	感動	CẢM ĐỘNG	かんとう	cảm động
12	発見	PHÁT KIẾN	はっけん	phát hiện
13	想像	TƯỞNG TƯỢNG	そうぞう	tưởng tượng
14	季語	QUÝ NGŨ	きご	từ theo mùa
15	季節感	QUÝ TIẾT CẢM	きせつかん	sự cảm nhận về các mùa
16	組み立て	TỔ LẬP	くみたて	sự lắp ráp, xây dựng
17	要素	YẾU TỐ	ようそ	yếu tố, nhân tố
18	必ず	TẮT	かならず	chắc chắn, nhất định
19	分類	PHÂN LOẠI	ぶんるい	phân loại
20	括弧	QUÁT HỒ	かっこ	dấu ngoặc đơn
21	直接	TRỰC TIẾP	ちよくせつ	trực tiếp
22	(〜を)示す	THI	しめす	biểu hiện ra, chỉ ra
23	宵	TIÊU	よい	chiều, chiều muộn
24	現象	HIỆN TƯỢNG	げんしょう	hiện tượng
25	枯れ野	KHÔ DÃ	かれの	cánh đồng khô héo, tiêu điều (vào mùa thu/ đông)
26	五月晴れ	NGŨ NGUYỆT		
27	赤とんぼ	TÌNH	さつきばれ	đầu hè (nắng sớm đầu hè)
28	木の芽	XÍCH	あかとんぼ	chuồn chuồn ớt
29	紅葉	MỘC NHA	きのめ	chồi, mầm cây
30	田植え	HỒNG DIỆP	もみじ/こうよう	cây lá đỏ
31	こいのぼり	ĐIỀN THỰC	たうえ	việc trồng lúa
32	構成			cờ hình cá chép
33	語調	CẤU THÀNH	こうせい	cấu tạo
34	短歌	NGŨ ĐIỀU	ごちょう	ngũ điều, khẩu khí
35	諺	ĐOÀN CA	たんか	tanka - một loại thơ ngắn
36	歌詞	NGẠN	ことわざ	tục ngữ
37	標語	CA TỬ	かし	lời bài hát
38	池	TIÊU NGŨ	ひょうご	khẩu hiệu, biểu ngữ
39	かわず	TRÌ	いけ	cái ao
40	(〜が)溶ける			con ếch
41	俳人	DUNG/DONG	とける	chảy, tan ra
42	(〜に)親しむ	BÀI NHÂN	はいじん	nhà thơ
		THÂN	したしむ	thân thiết, thân mật

43	句	CÚ	く	câu, từ vựng
44	暗唱	ÁM XUỐNG	あんしょう	sự học thuộc lòng, đọc, kể lại
45	侘	Sá	わび	chỉ sự “mộc mạc”
46	錆		さび	“Sabi” mang ý nghĩa thể hiện sự tĩnh lặng, thanh tịnh
47	芸術性	NGHỆ THUẬT SINH	げいじゅつせい	tính nghệ thuật, chất lượng nghệ thuật
48	誕生	ĐẢN SINH	たんじょう	sự ra đời
49	解釈	GIẢI THÍCH	かいしゃく	sự giải thích, giải nghĩa
50	本来	BẢN LAI	ほんらい	thuộc về bản chất, nguồn gốc; từ trước đến nay
51	作者	TÁC GIẢ	さくしゃ	tác giả
52	意図	Ý ĐỒ	いと	ý đồ, mục đích, ý đồ
53	物事	VẬT SỰ	ものごと	sự vật, sự việc
54	参考	THAM KHẢO	さんこう	tham khảo
55	老若男女		ろうじにやくなんによ	già trẻ gái trai
56	(~を)味わう	VỊ	あじわう	nếm, thưởng thức

会話

1	追加	TRUY GIA	ついか	sự thêm vào
2	感想	CẢM TƯỞNG	かんそう	cảm tưởng
3	川柳	XUYÊN LIÊU	せんりゅう	bài thơ hài viết theo thể thơ Haiku
4	ユーモア		Humor	hài hước
5	社会風刺	XÃ HỘI PHONG THÍCH	しゃかいふうし	châm biếm xã hội
6	面白おかしい	DIỆN BẠCH	おもしろおかしい	thú vị, quái dị
7	形式	HÌNH THỨC	けいしき	hình thức, phương thức, kiểu
8	庶民	THỨ DÂN	しょみん	dân thường
9	唯一(の)	DUY NHẤT	ゆいいつ(の)	duy nhất, chỉ có 1
10	手段	THỦ ĐOẠN	しゅだん	phương tiện, cách thức, phương pháp
11	その時々	THỜI	そのときどきの	thỉnh thoảng
12	記憶	KÍ ỨC	きおく	kí ức, trí nhớ
13	(~を)押しつぶす	ÁP	おしつぶす	ngăn chặn, phá bỏ, chê
14	デジカメ		Digital Camera	máy ảnh kỹ thuật số
15	エサ/えさ			đồ ăn (cho thú cưng)
16	孫	TÔN	まご	cháu
17	~似	TỰ	~に	giống với
18	(~が)泣き出す	KHẤP XUẤT	なきだす	khóc òa, òa khóc
19	わが~			~của tôi

20	娘	NUƠNG	むすめ	con gái
21	美人	MỸ NHÂN	びじん	người đẹp
22	妻	THÊ	おっと	vợ
23	夫	PHU		chồng
24	くしゃみ			hắt hơi
25	会議室	HỘI NGHỊ THẤT	かいぎしつ	phòng họp
26	花粉症	HOA PHÂN CHỨNG	かふんしょう	dị ứng phấn hoa
27	バカ野郎	DÃ LANG	ばかやろう	ngớ ngẩn, ngốc nghếch
28	(〜が)飛び出す	PHI XUẤT	とびだす	chạy ra, nhảy ra, lao ra
29	交通	GIAO THÔNG	こうつう	giao thông